

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: aktsiaselts Artur Trading

registrikood: 10052788

tänavatalu nimi: Roheline 21b

maja ja korteri number:

linn: Pärnu linn

maakond: Pärnu maakond

postisihthnumber: 80034

telefon: +372 4430677

faks: +372 4430677

e-posti aadress: velda@kuldartur.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Pikaajalised finantsinvesteeringud	10
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Varud	11
Lisa 7 Materiaalne põhivara	12
Lisa 8 Immateriaalne põhivara	13
Lisa 9 Laenukohustused	14
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 11 Võlad töövõtjatele	15
Lisa 12 Eraldised	16
Lisa 13 Aktsiakapital	16
Lisa 14 Müügitulu	16
Lisa 15 Muud äritulud	16
Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 18 Tööjõukulud	18
Lisa 19 Muud ärikulud	18
Lisa 20 Finantstulud ja -kulud	18
Lisa 21 Seotud osapooled	18
Lisa 22 Sündmused pärast bilansipäeva	19

Tegevusaruanne

Tegevusaruanne 2012. aastal

Ülevaade majandustegevusest

AS Artur Trading tegeles ka aastal 2012 oma põhitegevusega: juveelitoodete jae- ning hulgimüügiga. Suurim majandustulemuste mõjutaja oli jätkuvalt inimeste reaalsissetulekute vähenemine ja luksuskaupade vähene ostmine võrreldes tarbijate esmaste olmevajaduste rahuldamisega. 2012 jaanuaris õnnestus kahjumlik Solaris Kuld Artur kaupluse müüa osaühing Jahontsile. Seoses õnnestunud müügitehinguga, suudeti oluliselt vähendada kahjumit aasta lõpuks. Samas tõstisime hulgimüügi osatähtsust ja jätkuvalt kärbime kulusid.

Olulisemad sündmused

Solarise rendilepingu müük Jahontsile. Erialamesside külastus võimaldas pakkuda konkurentsivõimelist kaupa hulgiturul. Hulgimüügi osatähtsuse suurendamine on prioriteet ka 2013. aastal.

Tulud,kulud ja kasum

2012.aastal oli AS Artur Trading müügitulu 400 tuhat eurot, mis on 10,9% vähem, kui eelmisel aastal. AS Artur Trading lõpetas 2012.a. 5,9 tuhandelise eurose kahjumiga.

Peamised finantssuhtarvud	2012	2011
Müügitulukus ärikasum/real.netokäibega x 100	-1	-6
Varade puhastulukus puhaskasum/koguvaraga x 100	-1	-4
Omakapitali määr omakapital/koguaktivad x 100	80	74
Tegevustulukus puhaskasum/netokäibega x 100	-1	-6

Järgmise majandusaasta eesmärgid

Suurendada käivet vähemalt 20% eelmise majandusaastaga võrreldes, et tagada müügitulu ja kindlasti väljuda kahjumlikust tegevusest. Hulgimüügi osatähtsuse suurendamine Eesti juveeliturul. Selleks vajalik erialamesside pidev külastus ja kaubavaliku järjepidev uuendamine.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	12 462	3 411	2
Nõuded ja ettemaksed	38 356	85 494	3
Varud	484 052	544 410	6
Kokku käibevara	534 870	633 315	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	35 000	0	4
Materiaalne põhivara	58 799	55 061	7
Immateriaalne põhivara	726	1 153	8
Kokku põhivara	94 525	56 214	
Kokku varad	629 395	689 529	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	22 385	38 109	9
Võlad ja ettemaksed	81 394	137 162	10
Eraldised	5 339	6 349	12
Kokku lühiajalised kohustused	109 118	181 620	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	18 244	0	9
Kokku pikaajalised kohustused	18 244	0	
Kokku kohustused	127 362	181 620	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	31 950	31 950	13
Kohustuslik reservkapital	3 195	3 195	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	472 764	501 099	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-5 876	-28 335	
Kokku omakapital	502 033	507 909	
Kokku kohustused ja omakapital	629 395	689 529	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	400 098	448 890	14
Muud äritulud	804	37 828	15;19
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-221 842	-257 413	16
Mitmesugused tegevuskulud	-110 073	-144 216	17
Tööjõukulud	-67 312	-97 786	18
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-7 670	-12 850	7;8
Muud ärikulud	-4	-46	19
Ärikasum (kahjum)	-5 999	-25 593	
Finantstulud ja -kulud	123	-2 742	20
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-5 876	-28 335	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-5 876	-28 335	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-5 999	-25 593	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7 670	12 850	
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-157	-36 513	
Kokku korrigeerimised	7 513	-23 663	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	138	-73 522	
Varude muutus	60 358	102 186	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-52 105	-42 279	
Laekunud intressid	1 607	133	
Makstud intressid	-1 347	-2 997	
Kokku rahavood äritegevusest	10 165	-65 735	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	0	-1 065	
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	30 834	0	
Laekunud kinnisvarainvesteeringute müügist	0	69 000	
Antud laenude tagasimaksed	12 000	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	42 834	67 935	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	16 000	33 388	
Saadud laenude tagasimaksed	-28 466	-32 067	
Arvelduskrediidi saldo muutus	-11 603	0	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-15 069	-5 902	
Makstud dividendid	-3 800	-2 000	
Makstud ettevõtte tulumaks	-1 010	-532	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-43 948	-7 113	
Kokku rahavood	9 051	-4 913	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	3 411	8 324	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	9 051	-4 913	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	12 462	3 411	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	31 956	3 196	501 092	536 244
Arvestuspõhimõtete muutuste mõju	-6	-1	6	-1
Vigade parandamise mõju			1	1
Korrigeeritud saldo 31.12.2010	31 950	3 195	501 099	536 244
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-28 335	-28 335
31.12.2011	31 950	3 195	472 764	507 909
Korrigeeritud saldo 31.12.2011	31 950	3 195	472 764	507 909
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-5 876	-5 876
31.12.2012	31 950	3 195	466 888	502 033

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Äriühingu 2012.a.raamatupidamisaruanne on koostatud kooskõlas hea raamatupidamistavaga,mille põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhenditest .

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses.Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Kasutatakse kasumiaruande skeemi nr.1.

Raamatupidamis aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Rahana kajastatakse kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades.

Raha ekvivalentideks peetakse lühiajalisi kõrge likviidsusega investeeringuid,mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk.

Rahavoogude aruandes on rahavood äritegevusest kajastatud kaudsel meetodil,rahavood investeeringutest ja fin.tegevusest on kajastatud otsemeetodil

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks Euroopa Keskpanga valuutakursid tehingu toimumise päeval.Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Finantsinvesteeringud

Korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatakse finantsinstrumente(nõuded,kohustused,võlakirjad)kohta avalikustatakse aastaaruandes summad,maksetähtajad,sisemised intressimäärad ,alusvaluutat ja muud olulised tingimused.Ülalnimetatud informatsiooni ei ole vaja avalikustada ettevõtte tavapärasest ostu-ja müügitegevusest tekkinud nõuete ja kohustuste kohta.

Nõuded ja ettemaksed

Maksunõuetes ja-kohustustes kajastatakse käibemaksu,sot.maksu, töötuskindlustust,kog.pensioni ,isiku tulumaksu,ettevõtte tulumaksu ning maksuintresside võlgnevusi ja maksunõudeid aruandeperioodi lõpu seisuga.Maksunõuded ja – kohustused on Maksuametiga võrreldud.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses ,mis koosneb ostuhinnast ,muudest mittetagastavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest kuludest.Varude arvestamisel kasutatakse kas kaalutud keskmise soetusmaksumuse või FIFO meetodit.Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse aruandeperioodil kuluna.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 575euro ning kasutusaeg üle ühe aasta.Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses.Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeest.

Kasutusel on järgmised amortisatsiooninormid:

- masinad ja seadmed 10% aastas
- hooned,ehitised 2,5% aastas
- immateriaalne põhivara 20% aastas

varad,mille kasulik tööiga on üle ühe aasta,kuid mille soetusmaksumus on vahemikus 192 kuni 575eurot,loetakse väheolulise maksumusega varaks ja kantakse soetamisel kulusse kuid varade üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Immatariaalse põhivarana on ettevõtte soetanud jaemüügiprogrammi BUUM,mis osteti ID Süsteemide As-ilt.Programmi kasutatakse kpl.Stokmann Kuld Arturi osakonnas ja alates

2009.a. oktoobrist ka Solarise Keskuses Tallinnas.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse renti, mis ei ole kasutusrent. Kapitalirendi tingimustel renditud vara ja kapitalikohustus võetakse bilansis arvele.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadlusandlusele Eestis ettevõtte kasumit ei maksustata. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil, kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Maksunõuetes ja kohustustes kajastatakse käibemaksu, sot. maksu, töötuskindlustust, kog. pensioni, isiku tulumaksu, ettevõtte tulumaksu ning maksuintresside võlgnevusi ja maksunõudeid aruandeperioodi lõpu seisuga. Maksunõuded ja kohustused on Maksuametiga võrreldud.

Seotud osapooled

Osapooli loetakse seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Ettevõtte loeb seotud osapoolteks omanikke ja nendega seotud teisi ettevõtteid - Jamnes & Pojad AS (ühised omanikud) ja OÜ Sterlux (omanike lapsed)

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt. Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks kauba omandiõiguse üleminek ostjale.

2012. a. arvestuspõhimõtetes on järgitud taksonoomia rakendamise määрусega ettenähtud muudatusi.

2012. aasta ja järgneva majandusaasta aruandeid koostatakse eurodes.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	1 743	2 862
Arvelduskontod	10 719	549
Kokku raha	12 462	3 411

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	23 326	23 326			
Ostjatelt laekumata arved	23 326	23 326			
Muud nõuded	12 000	12 000			
Laenunõuded	12 000	12 000			
Ettemaksed	3 030	3 030			
Tulevaste perioodide kulud	3 030	3 030			
Kokku nõuded ja ettemaksed	38 356	38 356			

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	23 619	23 619			
Ostjatelt laekumata arved	23 619	23 619			
Muud nõuded	59 032	59 032			
Laenunõuded	59 000	59 000			
Intressinõuded	32	32			
Ettemaksed	2 843	2 843			
Tulevaste perioodide kulud	2 843	2 843			
Kokku nõuded ja ettemaksed	85 494	85 494			

Lisa 4 Pikaajalised finantsinvesteeringud (eurodes)

	31.12.2012
Laenunõuded	35 000
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud	35 000

Antud seotud isikule laenu ,tagastamise tähtaeg nov.2016.a.,intress 3% aastas.

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	9 159	10 416
Üksikisiku tulumaks	631	818
Erisoodustuse tulumaks	478	266
Sotsiaalmaks	1 534	2 081
Kohustuslik kogumispension	74	76
Töötuskindlustusmaksed	195	265
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad		746
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12 071	14 668

Lisa 6 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Müügiks ostetud kaubad	484 052	544 410
Kokku varud	484 052	544 410

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Ehitised	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2010					
Soetusmaksumus	43 926	75 527	75 527	32 368	151 821
Akumuleeritud kulum	-10 524	-33 847	-33 847	-9 266	-53 637
Jääkmaksumus	33 402	41 680	41 680	23 102	98 184
Ostud ja parendused		1 065	1 065		1 065
Amortisatsioonikulu	-915	-7 726	-7 726	-3 060	-11 701
Müügid	-32 487				-32 487
31.12.2011					
Soetusmaksumus	0	76 592	76 592	27 780	104 372
Akumuleeritud kulum	0	-41 573	-41 573	-7 738	-49 311
Jääkmaksumus	0	35 019	35 019	20 042	55 061
Ostud ja parendused		41 658	41 658		41 658
Amortisatsioonikulu		-6 866	-6 866	-377	-7 243
Müügid		-12 638	-12 638	-18 039	-30 677
31.12.2012					
Soetusmaksumus	0	74 155	74 155	3 525	77 680
Akumuleeritud kulum	0	-16 982	-16 982	-1 899	-18 881
Jääkmaksumus	0	57 173	57 173	1 626	58 799

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2012	2011
Ehitised		69 000
Masinad ja seadmed	30 834	
Transpordivahendid	14 167	
Muud masinad ja seadmed	16 667	
Kokku	30 834	69 000

Perioodi lõpu soetusmaksumust ja kulumit on vähendatud mahakantud põhivara ja müüdnud põhivara summa võrra 37673.-EUR-i.

Lisa 8 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Arvutitarkvara	
31.12.2010		
Soetusmaksumus	6 278	6 278
Akumuleeritud kulum	-3 977	-3 977
Jääkmaksumus	2 301	2 301
Amortisatsioonikulu	-1 149	-1 149
Muud muutused	1	1
31.12.2011		
Soetusmaksumus	2 135	2 135
Akumuleeritud kulum	-982	-982
Jääkmaksumus	1 153	1 153
Amortisatsioonikulu	-427	-427
31.12.2012		
Soetusmaksumus	2 135	2 135
Akumuleeritud kulum	-1 409	-1 409
Jääkmaksumus	726	726

Immateriaalse põhivarana on arvel kassasüsteem Buum, mis oli soetatud kpl. Kuld Artur Solarise keskusesse. 2012.a. jaanuaris müüdi Solarise kaupluse sisustus kuid kassasüsteem viidi üle teistesse ettevõtte osakondadesse.

Lisa 9 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Swedbank	4 040	4 040			5,85			
Inga Lindmaa	10 000	10 000			3			21
Lühiajalised laenud kokku	14 040	14 040						
Kapitalirendikohustused kokku	26 589	8 345	18 244					
Laenukohustused kokku	40 629	22 385	18 244					
	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Swedbank	5 276	5 276			5,74	EUR	2012	
Swedbank	2 643	2 643			4,78	EUR	2012	
Inga Lindmaa	18 587	18 587			3	EUR	2012	
Swedbank arvekduskr.	11 603	11 603			7,5	EUR	2012	
Lühiajalised laenud kokku	38 109	38 109						
Laenukohustused kokku	38 109	38 109						

2011.a.novembris müüdi korteriomad OÜ-le Jamnes & Pojad,seoses sellega jääb kehtima omanike soovil 17.04.2009.a.sõlmitud hüpoteek 63911,65EUR tagamaks AS Artur Trading kohustusi.

Hüpoteegiga on tagatud ettevõtte lühiajaline laen leping nr.12-045980-JK-1.

Kommertspandiga on tagatud garantiileping nr.04-159341-GF,mille väärtus on 4091.-EUR-i.

Kommertspant on seatud ettevõtte vallasvarale.

Seisuga 01.01.2012 oli laenu jääk Inga Lindmaale 18587.-Eur-i. 2012.a.jooksul tasutud laenu võlg 18587.- ja 2012.a.jooksul laenatud 10000.-EUR-i,mille lõpptähtaeg on 11.07.13

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	37 044	37 044			
Võlad töövõtjatele	9 303	9 303			11
Maksuvõlad	12 071	12 071			5
Muud võlad	22 976	22 976			
Intressivõlad	408	408			
Dividendivõlad	20 084	20 084			
Muud viitvõlad	2 484	2 484			
Kokku võlad ja ettemaksed	81 394	81 394			

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	80 790	80 790			
Võlad töövõtjatele	13 360	13 360			
Maksuvõlad	14 668	14 668			
Muud võlad	28 344	28 344			
Intressivõlad	271	271			
Dividendivõlad	23 884	23 884			
Muud viitvõlad	4 189	4 189			
Kokku võlad ja ettemaksed	137 162	137 162			

Lisa 11 Võlad töövõtjatele (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Töötasude kohustus	3 582	6 388
Puhkusetasude kohustus	5 721	6 972
Kokku võlad töövõtjatele	9 303	13 360

Lisa 12 Eraldised

(eurodes)

	31.12.2010	Kasutamine	31.12.2011
Reserv tulumaks	6 881	-532	6 349
Kokku eraldised	6 881	-532	6 349
	31.12.2011	Kasutamine	31.12.2012
Reserv tulumaks	6 349	-1 010	5 339
Kokku eraldised	6 349	-1 010	5 339

Lisa 13 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital	31 950	31 950
Aktsiate arv (tk)	10	10

Lisa 14 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	400 098	448 890
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	400 098	448 890
Kokku müügitulu	400 098	448 890
Müügitulu tegevusalade lõikes		
ehTED	360 028	390 695
kellad	32 521	47 650
meened	7 549	10 545
Kokku müügitulu	400 098	448 890

Lisa 15 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011
Kasum kinnisvarainvesteeringute müügist	0	36 513
Kasum materiaalse põhivara müügist	157	0
Muud	647	1 315
Kokku muud äritulud	804	37 828

Kasum materiaalse põhivara müügist 30834.- ja kahjum materiaalse põhivara müügist 30677.-, mille tulemusena tekkis kasum 157.-EUR-i.

Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused (eurodes)

	2012	2011
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	221 842	257 413
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	221 842	257 413

Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	50 403	75 112
Energia	2 965	5 600
Elektrienergia	2 790	5 107
Soojusenergia	175	493
Lähetuskulud	8 664	4 850
Koolituskulud	70	813
Transpordivahendite kulu	17 438	15 440
Reklaami kulu	3 310	2 530
Väikevahendite kulu	2 891	1 636
Side/telefoni kulud	3 668	4 049
Muud riiklikud ja kohalikud maksud	0	2 236
Panga teenustasud	4 448	4 887
Arvutiteenus	903	1 683
Valve kulud	774	1 532
Vesi, kanalisatsioon	45	179
Antud garantii	0	619
Kulutused kindlustustele	645	2 423
Kulud väliskülalistele	231	160
Muud	13 618	20 467
Kokku mitmesugused tegevuskulud	110 073	144 216

Lisa 18 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	51 027	72 879
Sotsiaalmaksud	16 839	24 050
Puhkusereserv	-931	-122
Sots.maks	-307	-40
Töötuskindlustus	-13	-1
Töötuskindlustus	697	1 020
Kokku tööjõukulud	67 312	97 786
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	10	12

Lisa 19 Muud ärikulud

(eurodes)

	2012	2011
Trahvid, viivised ja hüvitised	4	46
Kokku muud ärikulud	4	46

Lisa 20 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	1 607	151
Intressikulud	-1 484	-2 893
Kokku finantstulud ja -kulud	123	-2 742

Lisa 21 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		10 408		18 858
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	48 482	1 481	59 000	4 886

2012	Ostud	Müügid
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		46
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	8 324	3 981
2011	Ostud	Müügid
Tütarettevõtjad	0	0
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	13 407	70 533

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	6 960	7 252

tehingute liik ja maht

kohustused:

seisuga 01.01.2012.a.võlg Inga Lindmaale laen 18587.- ja intress 271.-EUR-i,tasutud 2012.a.jooksul 18858.-,laenatud 2012.a.10000.-,arvestatud intress 408.-.Võlg seisuga 31.12.2012.a 10408.- Vt.lisa 9

Kohustusi OÜ Sterlux(omanike lapsed)ees seisuga 31.12.2012.a.1481.-koos käibemaksuga.

nõuded:

OÜ Jamnes & Pojad (ühised omanikud)võlg seisuga 31.12.2012.a 47000.-.(Müüdnud kinnistu 2011.a.aastal Pärnus, Rüütli 24 hinnaga 69000.-EUR-i.)Vt.lisa nr.3;4.

Nõuded OÜ Sterlux(omanike lapsed)seisuga 31.12.2012.a.1482.-

ostud-müügid:

2012.a.jooksul müüdnud teenused ettevõtte eraisikust omanikele 46.- ilma k/m-ta.

2012.a.jooksul ostetud kaubad OÜ Sterlux(omanike lapsed)2324.-ilma k/m-ta ja müüdnud teenused OÜ Sterluxile 2376.-ilma k/m-ta.

OÜ Jamnes & Pojad(ühised omanikud)ostud 2012.a.jooksul 6000.- ja AS Artur Tradingu poolt esitatud arved 2012.a.eest 1605.-

2011.a.müüdi korter Tallinas OÜ-le Jamnes&Pojad,kuid omanike soovil jääb kehtima

17.04.09 sõlmitud hüpoteek tagamaks AS Artur Trading kohustusi(ühised omanikud).

Lisa 22 Sündmused pärast bilansipäeva

Bilansipäeva järgseid sündmusi ei toimunud.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 25.06.2013

aktsiaselts Artur Trading (registrikood: 10052788) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AVO JAMNES	Juhatuse liige	25.06.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

aktsiaselts Artur Trading aktsionäridele ja nõukogule

Olen auditeerinud aktsiaselts Artur Trading raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 19.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Minu kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisin oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et olen kooskõlas eetikanõuetega ning planeerin ja viin auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usun, et auditi tõendusmaterjal, mille olen hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks minu auditiarvamusele.

Arvamus

Minu arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt aktsiaselts Artur Trading finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Elmar Orav

Vandeaudiitori number 343

Audiitorettevõtja nimi ELOR Raamatupidamine oü

Audiitorettevõtja tegevusloa number 198

Audiitorettevõtja asukoha aadress Jannseni 33, Pärnu 80010

26.06.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

aktsiaselts Artur Trading (registrikood: 10052788) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ELMAR ORAV	Vandeaudiitor	26.06.2013

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	472 764
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-5 876
Kokku	466 888
Katmine	
Kokku	466 888

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kellade ja ehete jaemüük	47771	400098	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4430677
Faks	+372 4430677
E-posti aadress	velda@kuldartur.ee